

¿CÓMO ENTENDER LA CREACIÓN HOY? ¹

Pour Jean Gayon
Para Alicia Pérez

¿Se puede volver al problema tradicional de la filosofía de considerar el mundo como creación? ² Si lo hacemos, ¿caeremos en lo que Adolf Grünbaum ³ nos señala como injustificable? Es cierto que «los perros no ladran acerca de la relatividad», mas espero que logremos hablar con sentido de una «hipótesis creacionista». ¿O solamente podremos ladrar sobre ella?

1 Estas páginas se presentaron el 30 de noviembre de 1993 en el *Center for Philosophy of Science*, University of Pittsburgh. Numerosos amigos me ayudaron. Bob Turner (Okanogan, WA) hizo la traducción inglesa. Nicholas Rescher —con quien me unen numerosas afinidades filosóficas— me hizo muchas sugerencias. Peter Machamer me provocó con sus rotundos comentarios. José Juan González Moríñigo me hizo caer en cuenta del difícil juego (metafísico) entre nada, no-ser y ser.

2 Galileo Galilei: «Figuriamoci aver Iddio creato il corpo, verbigrazia, di Giove, al quale abbia determinato di voler concepire una tal velocità... Figuriamoci tra i decreti del divino Architetto essere stato pensiero di crear nel mondo questi globi...», *Dialogo sopra i due massimi sistemi del mondo*, en *Opere*, ed. Nazionale, VII, 45 y 53. René Descartes: «Permettez donc pour un peu de temps à votre pensée de sortir hors de ce Monde, pour en venir voir un autre, tout nouveau, que je feray naistre en sa presence dans les espaces imaginaires... et après nous estre arrestez là en quelque lieu déterminé, supposons que Dieu crée de nouveau tout autour de nous... Or puisque nous prenons la liberté de feindre cette matiere à notre fantaisie, attribuons luy, s'il vous plait, une nature...», *Le Monde ou Traité de la Lumière*, en *Oeuvres*, ed. AT, XI, 31-33. Más tarde, Newton aseguró que él no «imaginaba» hipótesis, pero ninguno de nosotros le creyó.

3 Para Grünbaum, el problema genuino sería el del origen temporal del universo o de la materia y lo que la física cosmológica nos pueda decir sobre él; el de la «creación» por una causa externa del universo o de la materia a la luz de la ciencia, no sería en su opinión sino un pseudoproblema. A. Grünbaum, 'The Pseudo-Problem of Creation in Physical Cosmology', *Philosophy of Science*, 56 (1989) 371-394, cf. pp. 373 and 376.